

GEEMARC

CLEAR SOUND™

HEAR THE DIFFERENCE

CL555

**Telefon und Anrufbeantworter
Mit Grossen Tasten und
Tonverstärker**



Deutsch

geemarc™
Telecom SA

INHALT

INHALT	1
EINFÜHRUNG	4
Das Telefon auspacken	5
BESCHREIBUNG und allgemeine Beschreibung	6
Beschreibung der Tasten	8
Beschreibung der LCD-Anzeige	9
Menüsteuerung	11
INSTALLATION, das Gerät einrichten	13
Wandmontage	14
EINSTELLUNGEN	15
Sprache einstellen	15
Kontrast einstellen	15
Nachtlichtfunktion	16
Schriftgröße einstellen	16
Einstellung des Zeitformats	17
Einstellung des Datumsformats	18
Einstellung des Klingeltons	18
Einstellen des Signals für eingehende Anrufe	19
Einstellung der Tastentöne	20
Anklopffunktion (Call Waiting)	20
Einstellen der Flash-Zeit	21
Einstellung des Wahlmodus	22
Einstellung von Datum und Zeit	23
Einstellung der Wählnummeransage	24
Einstellung der Anruferansage	24
Telefonbuch und Anruferliste einsehen	25
Sprachausgabe	26
Empfangslautstärke und Toneinstellung	27
GEBRAUCH DES TELEFONS und einen Anruf machen	29
Wahlwiederholung	30
Nummer aus Wahlwiederholungsliste wählen	30

INHALT

Wahlwiederholungsliste löschen	31
Stummschaltung	31
Warteschleife	31
Einen Anruf entgegennehmen	32
Gebrauch der Hörhilfe	32
Rückfragesignal	32
WEITERES ZUBEHÖR	33
Vibrationsalarm	33
Benutzung von Kopfhörer und Induktionsschleife	33
ANRUFANZEIGE	34
Anruferliste ansehen	34
Eine Nummer aus der Anruferliste anrufen	34
Nummer aus Anruferliste im Telefonbuch speichern	35
Eine Nummer aus der Anruferliste löschen	36
Alle Nummern aus der Anruferliste löschen	36
Anrufanzeige eines Anrufers in der Warteschleife	37
TELEFONBUCH	38
Telefonbucheintrag im Standby-Modus erstellen	39
Telefonbucheinträge einsehen	41
Einen Telefonbucheintrag anwählen	41
Einen Telefonbucheintrag ändern	41
Einen Telefonbucheintrag löschen	42
Ansage eines Telefonbucheintrags	43
Ansage eines Telefonbucheintrags aufnehmen	43
Ansage eines Telefonbucheintrags löschen	44
DIREKTWAHL	45
Erstellen einer Direktwahlnummer	46
Einsehen/Wählen einer Direktwahlnummer	46
Entfernen einer Direktwahlnummer	46

INHALT

ANRUFBEANTWORTER	47
Anrufbeantworter ein-/ausschalten	47
Der Ansagetext	47
Ansagetext aufnehmen	48
Ansagetext abhören	48
Wiedereinrichten des voreingestellten Ansagetextes	48
Einstellen des Anrufbeantworters	49
Nachrichten abhören	50
Mithören eingehender Anrufe	51
Verlangsamtes Abhören eingegangener Nachrichten	52
Fernabfrage des Anrufbeantworters	53
Fernabfrage-Geheimzahl	53
Fernabfrage	54
Fernabfrage-Befehle	54
Aufnahme eines Memos	55
Speicherkapazität erschöpft	55
PROBLEMBEHEBUNG	56
SICHERHEITSINFORMATIONEN	58
GARANTIE	59
RECYCLING	61

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Geemarc CL555. Dies ist ein multifunktionales Telefon, das Funktionen wie Freisprechen, Anrufanzeige*, Anruferansage, Sprachnummernwahl, Telefonbuch, Direktwahl und Anrufbeantworter bietet. Es verfügt auch über Lautverstärkung, was hilfreich für Personen mit Gehörproblemen ist. Die Nummerntasten sind besonders groß, um Verwählen zu verhindern. Dieses Telefon ist kompatibel mit Hörhilfen.

Es ist wichtig, dass Sie sich die folgenden Anweisungen sorgfältig durchlesen, um die Möglichkeiten Ihres Geemarc-Telefons voll ausschöpfen zu können. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch an einem sicheren Platz auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

In diesem Handbuch wird die Benutzung des folgenden Telefons erklärt:

CL555

*Um die Anrufanzeige nutzen zu können, müssen Sie den Anrufanzeigedienst Ihres Telefonnetzanbieters in Anspruch nehmen.

Das Telefon auspacken

Wenn Sie das Telefon auspacken, sollten Sie Folgendes in der Packung vorfinden:

- 1 Telefongerät CL555
- 1 Telefonhörer CL555 mit Spiralkabel
- 1 Telefonkabel
- 1 Netzadapter
- 1 Benutzerhandbuch



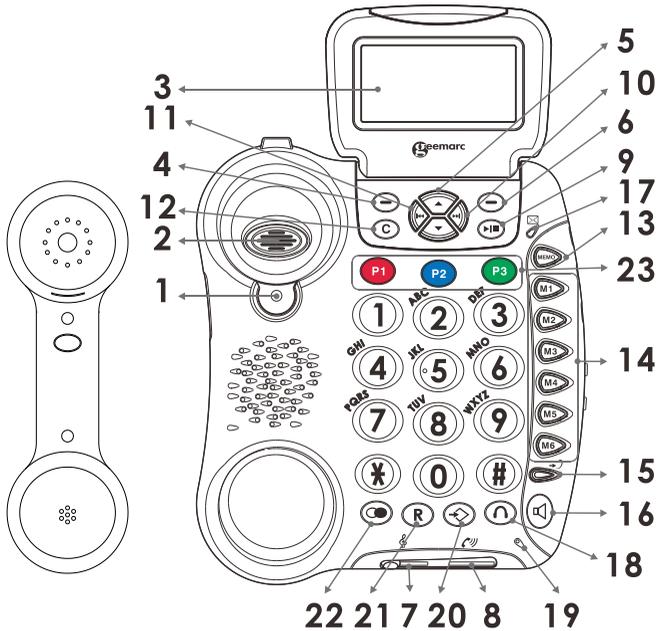
Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter www.geemarc.com/de

Telefon +49(0)228/ 74 87 09 0

Oder Fax +49(0)228/ 74 87 09 20

BESCHREIBUNG

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG



1. Auflegetaste des
Telefonhörers
2. Gabelschalter
3. Große LCD-Anzeige

4. Linke Funktionstaste
5. Tasten zum Hoch-
/Runterscrolen
6. Rechte Funktionstaste
7. Empfangstonregler
8. Lautstärkeinstellung
9. Wiedergabe/Stopp
10. Weiter
11. Zurück
12. Löschtaste

13. MEMO

14. Direktwahltasten (M1-M6)
15. Anzeige/Schalter für

zusätzlichen Verstärker 

16. Lautsprechertaste 

17. LED-Anzeige für
Nachricht/neuer Anruf

18. Kopfhörertaste

19. Mikrofon

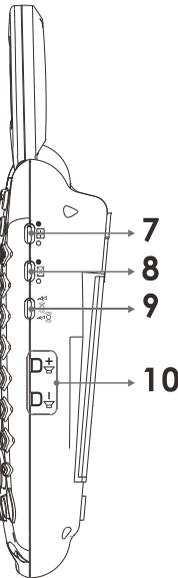
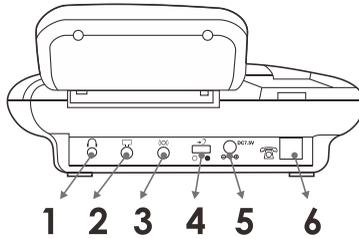
20. Speichertaste

21. R-Taste

22. Wahlwiederholung

23. Notrufschnellwahl (P1-P3)

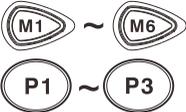
BESCHREIBUNG



1. Kopfhöreranschluss
2. Anschluss für Audio-Schleifengerät
3. Optionaler Anschluss für Vibrationsmotor
4. Überbrückungsschalter für Lautstärke-Zurücksetzung (EIN/AUS)
5. Netzanschluss
6. Telefonleitungsanschluss
7. Hintergrundlichtschalter
8. Blinkerschalter für neue Anrufe
9. Moduswahl Vibration/Blinklicht/Vibration und Blinklicht
10. Lautstärkereglер

BESCHREIBUNG

Beschreibung der Tasten

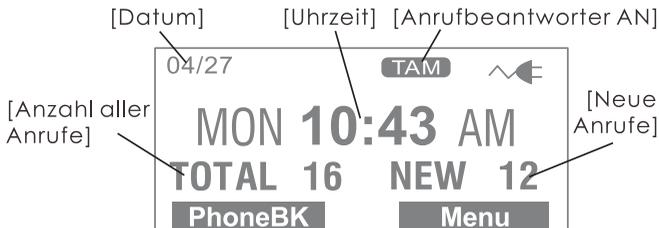
	Anruf tätigen/entgegennehmen/beenden. Aktiviert bei Betätigung während eines Anrufes den Lautsprecher.
	Letzte Nummer erneut wählen. Fügen Sie eine Pause ein, wenn Sie eine neue Nummer vorwählen.
	Durch die Menü-Optionen scrollen. Anruferliste einsehen.
	Funktionstasten. Diese führen die direkt über ihnen (am unteren Rand der Anzeige) beschriebenen Funktionen aus, die sich je nach Kontext ändern können.
	Mit dieser Taste wird zusätzliche Verstärkung ein- und ausgeschaltet.
	Diese neuen Tasten werden als Direktwahl-tasten mit einem Tastendruck bedient.
	Nummern speichern.
	Einen Anruf trennen, einen Wählton wiederherstellen oder zu einem anderen Anruf wechseln, falls diese Dienste vom Anbieter bereitgestellt werden.
	Nachricht oder Memo wiedergeben oder stoppen.
	Die nächste Nachricht abspielen.
	Einmal drücken, um aktuelle Nachricht, zweimal drücken, um vorherige Nachricht wiederzugeben.

BESCHREIBUNG

	Nachricht beim Abspielen durch Betätigung dieser Taste löschen.
	Diese Taste drücken und halten, um Mitteilung aufzunehmen.
 	Tasten zur Lautstärkeregelung von Klingelton, Sprachwahl, Anruferansage und Lautsprecher

Beschreibung der LCD-Anzeige

Im Standby-Modus erscheint die große LCD-Anzeige folgendermaßen:



Falls das Telefon nicht an die Telefonleitung angeschlossen ist, erscheint **Keine Leitung** auf dem Bildschirm.



Wenn Sie die Funktionstaste **Menü** drücken, wird das Hauptmenü angezeigt. Benutzen Sie **▲** oder **▼** für das Durchsuchen des Menüs, bis Sie die gewünschte Option gefunden haben. Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**, um die Option zu bestätigen.

BESCHREIBUNG



Wenn ein Anruf eingeht, werden die Telefonnummer und/oder der Name des Anrufers angezeigt (vorausgesetzt Sie nehmen den Dienst der Anrufanzeige Ihres Netzanbieters in Anspruch).



Der untere Bildschirm zeigt die Anzahl aller Anrufe an sowie die Anzahl neuer Anrufe, die durchzusehen sind. In diesem Beispiel haben Sie 16 Anrufe insgesamt, von denen zwölf neu sind:



Der untere Bildschirm zeigt zwei neue Nachrichten auf dem Anrufbeantworter an:



Wenn Sie vom Anrufanzeigedienst Gebrauch machen, aber der Anrufer seinen Namen und seine Nummer unterdrückt, erscheint auf der Anzeige **Privat**.

Wenn Sie den Anrufanzeigedienst in Anspruch nehmen, erscheint auf der Anzeige **Ausser Bereich**, wenn jemand aus einer Region anruft, in der der Anrufanzeigedienst nicht vom Netzanbieter angeboten wird oder die Nummernanzeige noch nicht in Ihrer Region angeboten wird.

Menüsteuerung

Um auf Menüfunktionen zuzugreifen, müssen Sie die folgenden Schritte ausführen:

- 1) Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**, und das Hauptmenü wird angezeigt.
- 2) Durchsuchen Sie mit ▲ oder ▼ das Menü nach Ihrer gewünschten Option.
- 3) Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.



Um ein Menü zu verlassen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

- 1) Drücken Sie die Funktionstasten **Zurück** oder **AUSGANG**, und das Telefon kehrt zur vorigen BildschirmEinstellung zurück.

Menü- Übersicht

Anzeige einstellen	
	Sprache einstellen
	Kontrast anpassen
	Dim:X--->x
	Zeitformat
	Datumsformat
Telefon einstellen	
	Ruftöne einstellen
	Anruf eingehen
	Blinklicht einstellen
	Wahlverfahr
	AUTO ON HOOK
Datum und Zeit	
Sprechen einstellen	
	Gew. Nr. sprechen
	Anrufanz. sprechen
	Sprachwiederholung
	Spracherkennung

BESCHREIBUNG

Anrufbeantworter einstellen	
	Anrufbeantworter EIN/AUS
	Ansagetext
	Anzahl Ruftöne
	Sicherheitscode
	ICM-Langs. Sprache

Das Gerät einrichten

Verbinden Sie ein Ende des Spiralkabels mit dem Telefonhörer. Das andere Ende des Spiralkabels wird in die Buchse auf der linken Seite des CL555-Geräts eingesteckt. Platzieren Sie den Telefonhörer auf der Basisstation.

Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Anschluss an der Rückseite des Telefons und verbinden Sie dann den Stecker mit dem Wandanschluss.

Für die LCD-Anzeige, das Hintergrundlicht und andere Spezialfunktionen müssen Sie das Netzteil anschließen. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Anschluss an der Rückseite des Telefons und stecken Sie das andere Ende in eine 13 amp-Wandsteckdose (*) ein. Bitte wählen Sie eine Steckdose in der Nähe des Telefons, damit Sie das Stromkabel im Fall eines Problems schnell herausziehen können.

(*) Als „Gefährliche Spannung“ klassifiziert nach dem Standard von EN60950

(**) Klassifiziert als TNV-3 nach dem Standard von EN60950.

Wandmontage

Drehen Sie die Aufhängung des Telefonhörers im Uhrzeigersinn und drehen Sie es dann 180 Grad um die Längsachse (siehe Abbildung 1). So liegt der Telefonhörer bei einer Wandmontage sicher in der Basisstation ohne herauszufallen.

Drehen Sie in einer vertikalen Linie im Abstand von 80 mm voneinander zwei Blechschrrauben (nicht mitgeliefert) in eine Wand.

Stecken Sie das Telefon auf die Schraubenköpfe und bewegen Sie es nach unten in eine sichere Position (siehe Abbildung 2).

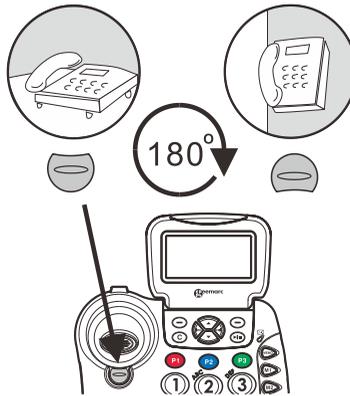


Abbildung 1

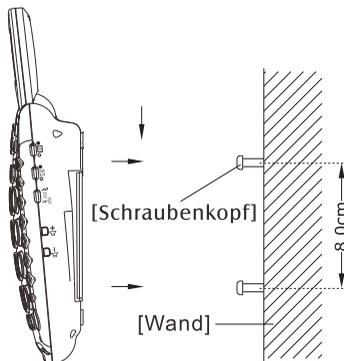


Abbildung 2

EINSTELLUNGEN

Sprache einstellen

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um auf **Einst. Anzeige** zuzugreifen.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um auf **Spracheneinst.** zuzugreifen.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ eine von der 6 möglichen Sprachen (English, Francais, Espanol, Deutsch, Italian, Dutch).

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Kontrast einstellen

Ihr Bildschirm hat ein Hintergrundlicht, das sich automatisch nach 15 Sek. Inaktivität ausschaltet. Der Kontrast des Hintergrundlichts gegenüber dem Text kann erhöht oder gesenkt werden.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um auf **Einst. Anzeige** zuzugreifen.

Benutzen Sie ▲ und ▼, um **Kontrast Anpass** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ eine von acht Kontraststufen aus.

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste

EINSTELLUNGEN

AUSWAHL.

Nachtlichtfunktion

Wenn Sie das LCD-Hintergrundlicht als Nachtlicht benutzen möchten, schalten Sie den Schalter des Hintergrundlichts

 auf . Dadurch wird das Hintergrundlicht durchgehend angeschaltet.

Schriftgröße einstellen

Der Text auf der LCD-Anzeige kann in großer oder kleiner Schrift angezeigt werden.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um auf **Einst. Anzeige** zuzugreifen.

Wählen Sie mit **▲** und **▼** **DIM: X → x** aus.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit **▲** und **▼** entweder **an** (groß) oder **Aus** (klein).

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Hinweis: Wenn große Schrift auf **an** geschaltet ist und Sie eine Nummer eingeben, die länger als acht Ziffern ist, wird die Schriftgröße automatisch wieder auf die kleinere Größe zurückgestellt.

Einstellen des Stundenformats

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um auf **Einst. Anzeige** zuzugreifen.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Zeitformat** aus.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ entweder **12 Stunden** oder **24 Stunden** aus. [12 Stunden-Format]

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Hinweis: Wenn das 12-Stunden-Format ausgewählt ist, wird AM oder PM im Standby-Modus rechts neben der Uhrzeit angezeigt.

EINSTELLUNGEN

Einstellung des Datumsformats

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um auf **Einst. Anzeige** zuzugreifen.

Wählen Sie mit **▲** und **▼** die Option **Datumsformat** aus.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit **▲** und **▼** entweder **TT-MM** oder **MM-TT**.

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Einstellen des Klingeltons

Sie können Ihren eigenen Klingelton auswählen und seine Lautstärke zu Tag- und Nachtzeit einstellen. Sie können den Klingelton auch ganz ausschalten.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit **▲** und **▼** die Option **Einst. Telefon** aus.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit **▲** und **▼** **Ruftöne** und drücken **AUSWAHL**.

Lautstärke erscheint auf der LCD-Anzeige (6 Uhr bis 22 Uhr)

EINSTELLUNGEN

Wählen Sie mit ▲ und ▼, um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Bei jedem Drücken der Taste erscheint von **1 zu 5** auf der Anzeige und der Klingelton erklingt in der gewünschten Lautstärke.

Wählen Sie mit ▼ die Option **Klingelton**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼, um die gewünschte Klingelton einzustellen. Bei jedem Drücken der Taste erscheint von **Standard, 1 zu 10** auf der Anzeige.

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Sie können die Klingellautstärke auch im Standby-Modus mit den Lautstärketasten VOL+ und VOL- auf der rechten Seite des Telefons regulieren. Auf der Anzeige erscheint der aktuelle Lautstärkepegel. Zum Beispiel KLINGELTON AUS oder LAUTSTÄRKE 1.

Einstellen des Signals für eingehende Anrufe

Mit dem Schalter für Vibration/Blinklicht/Vibration und Blinklicht auf der rechten Seite des Telefons wählen Sie, wie ein eingehender Anruf angekündigt wird. Es gibt einen Klingelton, ein helles, blinkendes Stroboskoplicht und schließlich einen Vibrationskissen, die einzeln oder in beliebiger Kombination gewählt werden können. Den separat erhältlichen Vibrationskissen können Sie einfach in der Vibrationsbuchse einstecken und zwischen Matratze und Rahmen Ihres Bettes platzieren.

EINSTELLUNGEN

Einstellen der Tastentöne

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option
Einst. Telefon aus.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**, um auf
Ruftöne zuzugreifen.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ **AUSWAHL**
die Option **Tastaturtöne**.

Stellen Sie durch Drücken der Funktionstaste die
Tastentöne ein. Sie können zwischen **an** oder **Aus**
wählen.

Drücken Sie zur Bestätig. die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Anklopffunktion

Wenn Sie den Anklopf-Service Ihres Telefonanbieters in Anspruch nehmen, können Sie die Anklopffunktion auf Ihrem Telefon aktivieren. Das Telefon zeigt den Namen und die Telefonnummer eines zweiten Anrufers an (vorausgesetzt der Anrufer und seine Nummer sind in Ihrem Telefonbuch gespeichert), während Sie am Telefon sprechen.

EINSTELLUNGEN

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option
Einst. Telefon.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Eingeh Anruf**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Optionen **an** oder **Aus**,
um die Anklopf Funktion zu aktivieren.

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste
AUSWAHL.

Einstellen des Blinklichts

Sie können das Blinklicht gemäss ihrem Land einstellen. Drei Optionen sind vorgeschlagen. Das Apparat soll auf R = 300 ms gesetzt sein, falls Sie in Frankreich sind, und auf R = 100 ms für alle anderen europäischen Ländern.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option
Einst. Telefon.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Blinklicht
einstellen**.

EINSTELLUNGEN

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ entweder
100 ms, **300 ms** oder **600 ms**.

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste
AUSWAHL.

Einstellen des Wahlverfahrens

Die Telefone funktionieren jetzt nur durch Tonwahl. Wenn mit Ihrem Telefon keine Verbindung nach außen hergestellt werden kann, verwendet es wahrscheinlich ein älteres, privates Schaltbrett (PBX). In diesem Fall muss die Einstellung Tonwahl/Impulswahl auf Impulswahl geändert werden.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option
Einst. Telefon.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Wahlverfahren**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ entweder **Tonwahl** oder
IMPULSWAHL.

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste
AUSWAHL.

Einstellen von Datum und Zeit

Im Standby-Modus zeigt das Telefon die aktuelle Zeit und das aktuelle Datum an. Diese Funktion ist wichtig, damit eingehende Anrufe in der Anruferliste mit der richtigen Zeit und dem richtigen Datum angezeigt werden. Wenn Sie einen Anrufanzeigedienst in Anspruch nehmen, werden Datum und Zeit automatisch eingestellt, wenn Sie Ihren ersten Anruf erhalten.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Einst. Uhr&Dat**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Geben Sie mit den Nummerntasten die korrekte Zeit ein.

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH**.

Geben Sie das korrekte Datum durch die Tastatur ein.

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH**.

Geben Sie das korrekte Jahr durch die Tastatur ein.

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH**.

EINSTELLUNGEN

Einstellen der Wählnummeransage

Diese Funktion erlaubt Ihnen, die Nummer zu überprüfen, die Sie im Standby-Modus eingegeben haben, ohne auf die Anzeige zu schauen, das bedeutet, die Nummer wird angesagt, wenn Sie gedrückt wird.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Einst. Sprechen**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**, um auf **gew. Nr. sprechen** zuzugreifen.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ entweder **an** oder **Aus** um die Wählnummeransage zu aktivieren/deaktivieren.

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Einstellen der Anruferkennung

Diese Funktion ermöglicht die Ansage der Anruferkennung eines eingehenden Anrufs, ohne auf die Anzeige schauen zu müssen. Die entsprechende Telefonnummer wird angesagt (vorausgesetzt die Anzeige der Telefonnummer des Anrufers ist nicht unterdrückt). Falls die Telefonnummer des eingehenden Anrufs bereits im Telefonbuch eingetragen und der entsprechende Name des Anrufers aufgenommen wurde, wird dieser Name angesagt.

EINSTELLUNGEN

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Einst. Sprechen**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Anrufanz. sprech.**

Wählen Sie mit ▲ und ▼ entweder **an** oder **Aus** um die Anruferansage zu aktivieren/deaktivieren.

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Telefonbuch und Anruferliste anzeigen

Das Telefon kann Nummern ansagen, die in Ihrem Telefonbuch und Ihrer Anruferliste gespeichert sind (mit Ausnahme von unterdrückten Nummern und Anrufen außerhalb des Bereichs). Falls ein Name zu einer Telefonnummer gespeichert ist, wird der Name angesagt.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Einst. Sprechen**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Sprachwiederholung**

EINSTELLUNGEN

Wählen Sie mit ▲ und ▼ entweder **an** oder **Aus** um die Sprachausgabe zu aktivieren/deaktivieren.

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Sprachausgabe

Sie können die Sprache wählen, in der die Ansagen erfolgen.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Einst.
Sprechen**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Spracherkennung**.

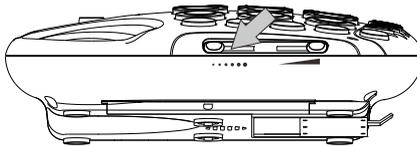
Wählen Sie mit ▲ und ▼ die gewünschte Sprache (English, Deutsch, Francais, Italian oder Dutch).

Drücken Sie zur Bestätigung die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Empfangslautstärke und Klangeinstellung

Empfangslautstärke und Klang können während eines Gesprächs eingestellt werden.

Benutzen Sie den Lautstärkereger an der Vorderseite der Basisstation, um den Pegel einzustellen. Die mögliche Lautstärke reicht von 0-25 dB.



Die Taste  an der Basisstation bietet eine zusätzliche Lautverstärkung von 25 dB, das heißt, die hier einstellbare Lautstärke reicht von 25-50 dB. Wenn der Verstärker eingeschaltet ist, leuchtet seine LED-Anzeige.



Standardeinstellung für Verstärker

Mit dem Schalter **AN/AUS** () für den Verstärker auf der Rückseite kann der Verstärker standardmäßig für jede Benutzung des Telefons ein- und ausgeschaltet werden.

Verstärkerschalter steht auf AN ()

Die zusätzliche Verstärkung und die Tonsteuerung werden automatisch bei jeder Benutzung des Telefons aktiviert. Die LED-Anzeige des Verstärkers leuchtet bei der Benutzung des Telefons auf.

Durch Drücken der Verstärkertaste () während eines Anrufs schaltet sich die zusätzliche Verstärkung und Tonsteuerungen

EINSTELLUNGEN

aus. Allerdings können Sie die Empfangslautstärke am Regler des Telefonhörers einstellen.

Egal wie oft Sie während eines Anrufs die Verstärkertaste drücken (→📞), werden die Funktionen wieder aktiviert sein, wenn Sie den Hörer das nächste Mal für einen neuen Anruf abheben.

Verstärkerschalter steht auf AUS (📞)

Die zusätzliche Verstärkung und Tonsteuerung sind bei jeder Benutzung des Telefons ausgeschaltet. Die LED-Anzeige des Verstärkers ist ausgeschaltet, wenn Sie das Telefon benutzen.

Das einmalige Drücken der Verstärkertaste (→📞) während eines Anrufs schaltet die Tonsteuerung und zusätzliche Verstärkung ein. Die LED-Anzeige leuchtet auf, um dies zu signalisieren.

Wenn Sie die Verstärkertaste (→📞) erneut drücken, werden Tonsteuerung und zusätzliche Verstärkung wieder ausgeschaltet. Die LED-Anzeige schaltet sich aus, um dies zu signalisieren.

Auch wenn die Taste für die Sprachverstärkung während eines Gesprächs mehrmals gedrückt wurde, bleiben diese Funktionen beim nächsten Abnehmen des Telefonhörers deaktiviert.

Steuerung des Empfangstons

Wenn die Empfangslautstärke verstärkt wird, kann auch die Tonsteuerung geändert werden. Sie können die Höhen oder Tiefen mit dem Tonregler an der Oberseite des Gerätes regeln.



Hinweis: Die Tonsteuerungsfunktion kommt nicht zur Anwendung, wenn der Verstärker nicht benutzt wird.

Einen Anruf tätigen

Nehmen Sie den Telefonhörer ab.

Wenn Sie den Wählton hören, wählen Sie mit den Tasten.

Um einen Anruf zu beenden legen Sie den Telefonhörer auf die Basisstation.

Einen Anruf machen – Freisprechmodus

Drücken Sie die Taste , um einen Wählton zu erhalten, und geben die Nummer durch die Tastatur ein. Das Symbol  erscheint auf der LCD-Anzeige. Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie einfach  erneut. Das Symbol  verschwindet dann.

Um die Freisprechfunktion während des Anrufs zu aktivieren, drücken Sie die Taste  und legen Sie den Telefonhörer gleichzeitig auf die Basisstation.

Um die Freisprechfunktion während eines Anrufs zu deaktivieren, nehmen Sie den Telefonhörer ab.

Hinweis: Im Freisprechmodus kann nur eine Person gleichzeitig sprechen. Der Wechsel zwischen Lautsprecher und Mikrofon erfolgt automatisch und unabhängig von der Empfangs- und Mikrofonlautstärke. Es ist daher wichtig, dass es keine lauten Geräusche in der unmittelbaren Nähe des Telefons gibt, denn dies stört die Freisprechfunktion.

Lautstärkeinstellung des Lautsprechers

Im Freisprechmodus können Sie die Lautstärke des Lautsprechers mit der Steuerung VOL+ oder VOL- auf der rechten Seite des Telefons regulieren.

Voreingabe einer Telefonnummer

Sie können im Standby-Modus eine gewünschte Telefonnummer eingeben, was Ihnen erlaubt, die Nummer vor dem Wählen zu korrigieren. Folgen Sie diesen Schritten:

Geben Sie eine Telefonnummer ein (bis zu 32 Ziffern).
Überprüfen Sie die Richtigkeit der Nummer, drücken Sie die Funktionstaste **LÖSCHEN**, um die Nummer zu ändern.

Wenn die Nummer richtig erscheint, nehmen Sie den Telefonhörer ab oder drücken Sie die Taste .

Wahlwiederholung

Heben Sie den Telefonhörer ab oder drücken Sie  für Freisprechen.

Drücken Sie , um die zuletzt gewählte Nummer zu wählen.

Nummer aus Wahlwiederholungsliste wählen

Drücken Sie  im Standby-Modus.

Suchen Sie mit  und  nach der gewünschten Nummer in der Wahlwiederholungsliste.

Heben Sie den Telefonhörer ab oder drücken Sie  für Freisprechen.

Wahlwiederholungsliste löschen

Drücken Sie  im Standby-Modus und auf **Option**.

Suchen Sie mit **▲** und **▼**, um „alles löschen“ zu wählen und drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Stummschaltung

Falls Sie es wünschen, können Sie mit einer im Raum anwesenden Person sprechen, ohne dass der Anrufer dies mithört. Sie können den Anrufer zwar hören, doch er kann Sie nicht verstehen, solange die Stummschaltung eingeschaltet ist.

Um die Stummschaltung während eines Anrufs zu nutzen, drücken Sie die Funktionstaste **Stumm**. (**Stumm** wird dann auf Ihrem LCD angezeigt). Der Anrufer kann Sie dann nicht mehr hören. Durch das Drücken der Funktionstaste **IM GESP.** kann der Anrufer wieder am Gespräch teilnehmen (**Stumm** wird nicht länger auf dem LCD angezeigt).

Warteschleife

Sie können einen Anruf in einer Warteschleife halten. Dies können Sie tun, indem Sie einfach die Funktionstaste **HALTEN** während eines Anrufs drücken. Auf der LCD-Anzeige erscheint **Gespräch halten**. Wenn Sie jetzt auflegen, wird die Verbindung des Anrufs nicht unterbrochen.

Um das Gespräch fortzusetzen, heben Sie einfach den **Telefonhörer** ab oder drücken Sie die Funktionstaste **FREIEN**.

Einen Anruf entgegennehmen

Wenn ein Anruf eingeht, klingelt das Telefon und die Anrufanzeige leuchtet auf.

Nehmen Sie den Hörer ab und sprechen Sie.

Um das Gespräch zu beenden, legen Sie einfach wieder auf.

Einen Anruf entgegennehmen – Freisprecheinrichtung

Drücken Sie , um die Freisprecheinrichtung zu nutzen.

Drücken Sie , um den Anruf zu beenden.

Gebrauch der Hörhilfe

Dieses Telefon ist kompatibel mit Hörhilfen. Wählen Sie einfach den T-Modus Ihrer Hörhilfe aus, um diese Funktion zu aktivieren.

Rückfragesignal

Die Taste **R** kann für Sonderdienste wie zum Beispiel Rückfrage genutzt werden (sofern Ihr Telefonanbieter diesen Dienst bereitstellt), oder um externe Anrufer an eine andere Durchwahl innerhalb eines privaten Schaltbretts weiterzuleiten.

Vibrationsalarm

Auf der Rückseite des Telefons befindet sich ein 3,5 mm-Stecker für den Vibrationskissen . Sie können daran einen als Zubehör erhältlichen Vibrationsalarm anschließen. Wenn ein Anruf ankommt, wird der Vibrationsalarm aktiviert. (Beachten Sie dazu auch den Abschnitt Einstellen des Signals für eingehende Anrufe.)

Headset und Audio-Halsschleife

Ihr Telefon ist auf der Rückseite sowohl mit einem Audio- als auch einem Headsetanschluss ausgestattet. Beide Anschlüsse werden verstärkt, deswegen können Sie Lautstärke und Ton einstellen.

Der Anschluss für die Audio-Halsschleife ermöglicht Ihnen, über Ihre Halsschleife zu hören, während Sie in den Telefonhörer oder die Sprechanlage sprechen.

Über den Kopfhöreranschluss können Sie über Ihre Freisprecheinrichtung mit dem Headset sprechen und hören. Verbinden Sie das Headset an der Rückseite der Basisstation mit dem 2,5 mm-Anschluss:  Durch Drücken von  erhalten Sie einen Wählton.

ANRUFERANZEIGE

Die folgenden Funktionen sind nur verfügbar, wenn Sie einen Anruferanmeldedienst in Anspruch nehmen. Sie können so den Anrufer auf der Anzeige des Telefons sehen (solange die Nummer nicht unterdrückt wird oder von außerhalb des Geltungsbereiches eingeht).

Die Anzeige zeigt **PRIVAT** bei einer unterdrückten Nummer an. Es erscheint **Ausser Bereich**, wenn der Anruf von außerhalb des Geltungsbereichs eingeht oder der Dienst bei Ihnen nicht angeboten wird.

Nummer oder Name des Anrufers werden zusammen mit Datum und Uhrzeit des Anrufs, ob angenommen oder nicht, in Ihrer Anruferliste gespeichert. Darin werden die letzten 20 Anrufe mit bis zu 15 Zeichen gespeichert. Auf der LED-Anzeige leuchtet „Neuer Anruf“ auf. Falls Sie nicht über die Anzeige benachrichtigt werden wollen, können Sie den Schalter zur

Anrufbenachrichtigung  auf „aus“ stellen.

Anruferliste ansehen

Scrollen Sie mit ▲ und ▼ in der Anruferliste. Die Nummern werden in der Reihenfolge der eingehenden Anrufe angezeigt. Das Durchgehen dieser Liste, um die neuen Anrufe anzusehen, setzt die Zählung der neuen Anrufe auf Null und das LED-Signal zum Anzeigen der neuen Anrufe wird ausgeschaltet.

Eine Nummer aus der Anruferliste anrufen

Suchen Sie mit ▲ und ▼ die Nummer in der Anruferliste.

Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Taste , Nummer wird automatisch gewählt.

Nummer aus Anruferliste im Telefonbuch speichern

Nutzen Sie ▲ und ▼ zur Bewegung durch Ihre Anrufliste, bis Sie die Nummer gefunden haben, die Sie Ihrem Telefonbuch hinzufügen möchten.

Drücken Sie die Funktionstaste **OPTION**.

Nutzen Sie ▲ und ▼ um **Einspeichern** auszuwählen.

Die Nummer wird angezeigt.

Verändern Sie falls nötig die Telefonnummer mit Hilfe der Taste **LÖSCHEN**.

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH** zur Bestätigung.

Schreiben Sie den gewählten Namen für diese Nummer.

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH** zur Bestätigung.

Aufzeichnung Stimme: wird angezeigt.

ANRUFERANZEIGE

Sie können eine Melodie zu einem Kontakt verbinden. Wählen Sie die Melodie und drücken Sie auf **Auswahl**, um zu bestätigen. Wählen Sie **JA** zur Bestätigung oder **Nein**, um abzubrechen. Wenn Sie bestätigen, können Sie den Namen als Telefonbucheintrag aufzeichnen (bis zu 6 Sekunden). Sie können auch zur Bestätigung Auf **Ende** drücken und die Aufnahme beenden. Ihre Aufnahme wird [beenden] Ihnen direkt vorgespielt.

Eine Nummer aus der Anruferliste löschen

Nutzen Sie ▲ und ▼ zur Bewegung durch Ihre Anruferliste, bis Sie die Nummer gefunden haben, die Sie daraus löschen wollen.

Drücken Sie die Funktionstaste **OPTION**.

Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **Löschen** aus.

Alle Nummern aus der Anruferliste löschen

Nutzen Sie ▲ und ▼ um in die Anruferliste zu gelangen.

Drücken Sie die Funktionstaste **OPTION**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Alle löschen** auszuwählen.

'**Alle löschen?**' wird angezeigt.

Wählen Sie **Ja** zur Bestätigung oder **keine** zum Abbrechen.

Durch das Löschen aller Nummern aus der Anruferliste wird die Anruferanzahl wieder auf Null gesetzt.

Anrufanzeige eines Anrufers in der Warteschleife

Wenn Sie die Anklopf-Funktion Ihres Netzanbieters in Anspruch nehmen, wird bei einem Anruf Name und Nummer des zweiten Anrufers angezeigt.

Drücken Sie die Tasten **R** und dann **2**, um den zweiten Anruf entgegenzunehmen. Nach Beendigung des zweiten Gesprächs können Sie mit **R** und **2** das ursprüngliche Gespräch fortsetzen. Telefonnummern können im Telefonbuch gespeichert werden. Sie können so häufig verwendete Nummern speichern, damit Sie schnell einen Anruf machen können, ohne sich die Nummer merken oder sie eingeben zu müssen.

Das Telefonbuch kann 30 Einträge speichern. Jede Nummer kann aus bis zu 24 Ziffern bestehen.

TELEFONBUCH

Telefonbucheintrag über das Menü erstellen

Öffnen Sie das Telefonbuch mit der Funktionstaste
Tel . bch.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**, um **Neuen Namen anf.** auszuwählen.

NAME : wird angezeigt.

Tragen Sie den gewünschten Namen mit Hilfe der Tastatur ein.

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH** zur Bestätigung.

NUMMER : wird angezeigt.

Tragen Sie die gewünschte Nummer mit Hilfe der Tastatur ein (bis zu 24 Ziffern).

Drücken Sie die Funktionstaste **'SPEICH'** zur Bestätigung.

Aufzeichnung Stimme : wird angezeigt.

Wählen Sie **JA** zur Bestätigung oder **NO** zum Abbrechen. Wenn Sie bestätigen, können Sie den Namen als Telefonbucheintrag aufzeichnen (bis zu 6 Sekunden). Sie können auch zur Bestätigung auf **Ende** drücken und die Aufnahme beenden. Ihre Aufnahme wird Ihnen direkt vorgespielt.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, wenn Sie weitere Einträge in Ihrem Telefonbuch speichern möchten.

Telefonbucheintrag im Standby-Modus erstellen

Geben Sie eine Telefonnummer im Bereitschaftsmodus ein.

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH.**

NUMMER : wird angezeigt.

Verändern Sie falls nötig die Telefonnummer mit Hilfe der Taste **LÖSCHEN..**

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH** zur Bestätigung.

NAME : wird angezeigt

Schreiben Sie oder ändern Sie den Namen mit **Löschen**, falls sie nicht richtig sein sollte

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH** zur Bestätigung.

Sie können eine Melodie zu einem Kontakt verbinden. Wählen Sie die Melodie und drücken Sie auf **Auswahl**, um zu bestätigen.

TELEFONBUCH

Wiederholen Sie diesen Vorgang, wenn Sie weitere Einträge in Ihrem Telefonbuch speichern möchten.

Achtung: Falls Sie einen Fehler bei der Eingabe eines Namens oder einer Nummer machen, drücken Sie die Funktionstaste **LÖSCHEN**, um den letzten Buchstaben/die letzte Ziffer zu löschen und dann richtig einzugeben. Falls eine Stimmenaufzeichnung zu einem Telefonbucheintrag vorgenommen wurde, erscheint neben dem Namen ein -Zeichen.

Pause einfügen

Das Einfügen einer Pause führt zu einer Verzögerung von 3 Sekunden. Dies ist bei manchen Telefonsystemen notwendig. Um eine Wählpause zwischen zwei Zahlen beim Speichern der Nummer einzufügen, drücken Sie 'P' bis 'P' auf der LCD-Anzeige erscheint.

Zeichenübersicht

Taste	Zeichen in Reihenfolge
0	0
1	Leerstelle * , 1
2	Aa Bb Cc () 2
3	Dd Ee Ff) # 3
4	Gg Hh Ii / 4
5	Jj Kk Ll ' 5
6	Mm Nn Oo 6
7	Pp Qq Rr Ss 7
8	Tt Uu Vv ? 8
9	Ww Xx Yy Zz 9

Bei der Eingabe von Buchstaben können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln, indem Sie die *-Taste drücken. Falls Sie denselben Buchstaben doppelt oder einen anderen Buchstaben mit der gleichen Taste eingeben müssen, warten Sie ein paar Sekunden, bis der Zeiger zum nächsten Feld gesprungen ist.

Telefonbucheinträge einsehen

Durch Drücken der Funktionstaste **Namen** gelangen Sie zum Telefonbuch.

Nutzen Sie ▲ und ▼ zur Bewegung durch Ihr Telefonbuch, bis Sie die Nummer gefunden haben, die Sie suchen. Falls die Funktion „Anrufer aus Telefonbuch und Liste ansagen“ aktiviert ist, wird die Nummer (oder der Name, falls er aufgenommen wurde) des markierten Eintrags genannt.

Drücken Sie die Funktionstaste **OPTION**, um die Details des Telefonbucheintrags zu sehen.

Einen Telefonbucheintrag anwählen

Durch Drücken der Funktionstaste **Namen** gelangen Sie in das Telefonbuch.

Nutzen Sie ▲ und ▼ zur Bewegung durch Ihr Telefonbuch, bis Sie die Nummer gefunden haben, die Sie anrufen wollen.

Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie die Taste , daraufhin wird die Nummer automatisch gewählt.

Einen Telefonbucheintrag ändern

Durch Drücken der Funktionstaste **Namen** gelangen Sie in das Telefonbuch.

TELEFONBUCH

Nutzen Sie ▲ und ▼ zur Bewegung durch Ihr Telefonbuch, bis Sie den Kontakt gefunden haben.

Drücken Sie die Funktionstaste **OPTION**.

Nutzen Sie ▲ und ▼ um **Bearbeiten** auszuwählen.

Rechts von der Nummer beginnt der Zeiger zu blinken. Bearbeiten Sie die Nummer mit der Funktionstaste **LÖSCHEN**, um die davor stehenden Buchstaben zu löschen und den oder die richtigen Buchstaben einzugeben. Drücken Sie **Speich**, um zu bestätigen.

Rechts von dem Namen beginnt der Zeiger zu blinken. Bearbeiten Sie die Nummer mit der Funktionstaste **LÖSCHEN**, um die davor stehenden Buchstaben zu löschen und den oder die richtigen Buchstaben einzugeben. Drücken Sie **Speich**, um zu bestätigen.

Sie können eine Melodie zu einem Kontakt verbinden. Wählen Sie die Melodie und drücken Sie auf **Auswahl**, um zu bestätigen

Einen Telefonbucheintrag löschen

Durch Drücken der Funktionstaste **Namen** gelangen Sie zum Telefonbuch.

Nutzen Sie ▲ und ▼ zur Bewegung durch Ihr Telefonbuch, bis Sie den Kontakt gefunden haben, den Sie bearbeiten wollen.

TELEFONBUCH

Drücken Sie die Funktionstaste **OPTION**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Löschen** auszuwählen und drücken Sie **AUSWAHL**.

Ansage eines Telefonbucheintrags

Durch Drücken der Funktionstaste **Name** gelangen Sie zum Telefonbuch.

Nutzen Sie ▲ und ▼ zur Bewegung durch Ihr Telefonbuch, bis Sie den Kontakt gefunden haben, den Sie bearbeiten wollen.

Drücken Sie die Funktionstaste **OPTION**.

Drücken Sie die Funktionstaste **Stimme abspielen** und dann **AUSWAHL**. Dieser Eintrag wird dann angesagt. Der Name wird angesagt, falls Sie ihn gespeichert haben. Sollte kein Name gespeichert worden sein, wird nur die Telefonnummer genannt.

Ansage eines Telefonbucheintrags aufnehmen

Durch Drücken der Funktionstaste **Name** gelangen Sie in das Telefonbuch.

Nutzen Sie ▲ und ▼ zur Bewegung durch Ihr Telefonbuch, bis Sie den Kontakt gefunden haben, den Sie bearbeiten wollen.

Drücken Sie die Funktionstaste **OPTION**.

TELEFONBUCH

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **nimmt Ansage auf** auszuwählen.

Sie können den Namen Ihres Kontakts registrieren/sagen (nur 6 Sekunde im zu registrieren) wählen Sie **Ende** aus. Der registrierte Kontakt ist also automatisch abgespielt.

Ansage eines Telefonbucheintrags löschen

Durch Drücken der Funktionstaste **Namen** gelangen Sie in das Telefonbuch.

Nutzen Sie ▲ und ▼ zur Bewegung durch Ihr Telefonbuch, bis Sie den Kontakt gefunden haben, den Sie bearbeiten wollen.

Drücken Sie die Funktionstaste **OPTION**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Stimme löschen** auszuwählen, und drücken Sie **AUSWAHL**.

Dieses Telefon besitzt neun Direktwahlspeichertasten. Sechs davon (M1 bis M6) sind Kurzwahlnummern und die anderen drei Notrufnummern (P1 bis P3). Die Notrufnummern sind ideal, um die Nummer eines Arztes oder eines engen Freundes für den Notfall zu speichern. Sobald die Nummer im Speicher abgelegt wurde, müssen Sie nur noch eine Taste drücken, um den Anruf zu tätigen.

Erstellen einer Direktwahlnummer

Geben Sie die zu speichernde Direktwahlnummer ein (maximal 32 Ziffern). Sie können die Nummer über die Funktionstaste **LÖSCHEN** bearbeiten.

Drücken Sie . Die LCD-Anzeige zeigt →?an.

Wählen Sie den Speicherort der Direktwahlnummer aus, indem Sie die entsprechende Taste drücken.
Gespeichert wird angezeigt.

NUMMER: wird angezeigt.

Verändern Sie falls nötig die Telefonnummer mit Hilfe der Taste **LÖSCHEN**..

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH** zur Bestätigung.

NAME: wird angezeigt

Schreiben Sie oder ändern Sie den Namen mit **Löschen**, falls sie nicht richtig sein sollte

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH** zur Bestätigung.

Sie können eine Melodie zu einem Kontakt verbinden. Wählen Sie die Melodie und drücken Sie auf **Auswahl**, um zu bestätigen.

Einsehen/Wählen einer Direktwahlnummer

Drücken Sie die entsprechende Taste der Direktwahlnummer im Bereitschaftsmodus. Die Telefonnummer wird angezeigt.

Heben Sie den Hörer ab, oder drücken Sie  um die Direktwahlnummer zu wählen.

Achtung: Sie können auch die Kurzwahl-/Notrufnummern für etwa 1 Sekunde gedrückt halten, um die Lautsprecher automatisch einzuschalten und die entsprechende Nummer zu wählen.

Entfernen einer Direktwahlnummer

Drücken Sie auf die Direktwahlnummer, die Sie löschen möchten.

Wählen Sie die Taste **Option**, dann wählen Sie **Löschen** und dann **Auswahl**. Keine Nummer ist jetzt für diese Direktwahl tätig.

Anrufbeantworter ein-/ausschalten

Der Anrufbeantworter wird folgendermaßen ein- und ausgeschaltet:

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Nutzen Sie  und , um **Einstell.AB** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

ANRUFBEANTWORTER

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**, um **AB ein/aus** auszuwählen.

Nutzen Sie **▲** und **▼**, um entweder **an** oder **Aus** auszuwählen und den Anrufbeantworter ein- oder auszuschalten.

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH** zur Bestätigung.

Wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist, werden eingehende Anrufe nach einer bestimmten Anzahl von Klingelzeichen (siehe Einstellungen des Anrufbeantworters) vom Apparat beantwortet. Wenn der Apparat einen eingehenden Anruf annimmt, wird der Anrufer Ihre Ansage hören. Nach einem kurzen Piepton kann er Ihnen eine Nachricht hinterlassen.

Falls der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, wird er einen Anruf nach 10 Klingelzeichen annehmen. Dies ermöglicht einen Zugriff auf einige Funktionen aus der Ferne.

Ihr CL555 Anrufbeantworter kann auch hierüber bedient werden:

- das Telefongerät
- per Fernabfrage von jedem externen Telefon.

Ansagetext

Bevor Sie Ihren Anrufbeantworter nutzen, sollten Sie einen Ansagetext aufnehmen. Der Ansagetext ist Ihre Nachricht an einen Anrufer und sollte maximal 2 Minuten lang sein.

Der voreingestellte Ansagetext ist „Bitte hinterlassen Sie eine Nachricht nach dem Tonsignal“. Sie können jedoch Ihren eigenen Ansagetext aufnehmen.

Ansagetext aufnehmen

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Einstell.AB** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Ansagetext** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Aufnahme der Ansage** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nach dem Tonsignal können Sie Ihren persönlichen Ansagetext aufnehmen. Nach Beendigung der Aufnahme drücken Sie die Funktionstaste **ENDE**. Falls Sie länger als 2 Minuten sprechen, wird Ihre Aufnahme automatisch gestoppt. Die neue Ausgangsnachricht wird automatisch nach Aufnahme abgespielt.

Ansagetext abhören

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Einstell.AB** auszuwählen.

ANRUFBEANTWORTER

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Ansagetext** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**, um **Ansage anhören** auszuwählen.

Der aktuelle Ansagetext wird abgespielt. Währenddessen wird **wird abgespielt** angezeigt. Sie können die Funktionstaste **End** drücken, um dies zu stoppen.

Wiedereinrichten des voreingestellten Ansagetextes

Sie können Ihren persönlichen Ansagetext löschen und den mitgelieferten Standardtext wieder einrichten.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Einstell.AB** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Ansagetext** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

STAGE A Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Ansage löschen** auszuwählen.

ANRUFBEANTWORTER

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Ein Pip wird gehört und Ihre Ansage wurde gelöscht.

Alternativ können Sie während **STAGE A** folgende Option ausführen, damit Sie zwischen dem voreingestellten Ansagetext und dem aufgenommenen Ansagetext wechseln können.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um 'Ansage ändern' auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um entweder **Werk Ansage** oder **Ansage gespeichert** auszuwählen.

Einstellungen des Anrufbeantworters

Sie können die Anzahl der Klingelzeichen vor Aktivierung des Anrufbeantworters und Beantwortung eines Anrufs durch den Apparat einstellen. Sie können Folgendes auswählen:

- 3 = Anrufe werden nach drei Klingelzeichen beantwortet
- 4 = Anrufe werden nach vier Klingelzeichen beantwortet
- 5 = Anrufe werden nach fünf Klingelzeichen beantwortet
- 6 = Anrufe werden nach sechs Klingelzeichen beantwortet
- TS (TOLL SAVER, „Gebührensparer“) = aktiviert die Gebührensparer-Funktion.

Im Gebührensparer-Modus wird die erste eingehende Nachricht nach fünf Klingelzeichen angenommen. Sobald eine Nachricht aufgenommen wurde, antwortet der Apparat nach drei

ANRUFBEANTWORTER

Klingelzeichen. Dies ist nützlich, wenn Sie eine Fernabfrage vornehmen. Wenn der Anrufbeantworter nach dem vierten Klingelzeichen nicht geantwortet hat, haben Sie keine neuen Nachrichten und können auflegen, bevor Ihnen der Anruf berechnet wird. Wenn der Apparat nach dreimaligem Klingeln antwortet, wurden neue Nachrichten aufgezeichnet.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Einstell.AB** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Anz. Ruftöne** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um entweder **Rings 2, Rings 3, Rings 4, Rings 5, Rings 6** oder **Sparmodus** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nachrichten abhören

Falls Sie eine neue Nachricht haben, gibt die Anzeige Auskunft, wie viele neue Nachrichten erhalten wurden, und die LED-Anzeige für neue Nachrichten leuchtet auf. Um die Nachrichten

abzuspielen, drücken Sie die Taste . Um die Nachrichten über

ANRUFBEANTWORTER

Lautsprecher abzuspielen, drücken Sie , während der Hörer aufliegt. Um die Nachricht über den Hörer abzuspielen, drücken

Sie auf , nachdem Sie abgehoben haben. Das Telefon wird daraufhin ankündigen: „Sie haben x neue Nachrichten“ oder „Sie haben x alte Nachrichten“. Die Nachrichten werden nacheinander abgespielt. Während des Abspielens haben Sie folgende Optionen:

Drücken Sie , um die aktuelle Nachricht zu löschen.

Drücken Sie , einmal, um die aktuelle Nachricht zu wiederholen.

Drücken Sie , zweimal, um die vorherige Nachricht zu wiederholen.

Drücken Sie , um die nächste Nachricht abzuspielen.

Drücken Sie  oder die Funktionstaste **AUSGANG**, um das Abspielen zu stoppen und komplett zu beenden.

Um die Wiedergabelautstärke anzupassen, verwenden Sie VOL+ oder VOL- rechts am Telefon. Sie können auch die Verstärkerfunktion  während des Gebrauchs des Anrufbeantworters nutzen.

Mithören eingehender Anrufe

Eingehende Nachrichten können durch den Lautsprecher während des Empfangs mitgehört werden. Falls Sie nichts hören, stellen Sie die Lautstärkeregel rechts am Telefon ein. Falls Sie mit dem Anrufer sprechen möchten, heben Sie den Hörer ab.

ANRUFBEANTWORTER

Verlangsamtes Abhören eingegangener Nachrichten

Falls es Ihnen schwerfällt, eine von einem Anrufer hinterlassene Nachricht zu verstehen, können Sie sie verlangsamt abspielen.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Einstell.AB** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **ICM Langs.Spr.** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um entweder **an** oder **Aus** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Fernabfrage des Anrufbeantworters

Dieser Anrufbeantworter kann mit Hilfe der Tasten eines normalen Telefons mit Tonwahlverfahren abgehört werden.

Fernabfrage-Geheimzahl

Eine dreistellige Geheimzahl wird benötigt, um die Fernabfrage von einem externen Telefon durchzuführen. Die voreingestellte Geheimzahl ist 123. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie diese Geheimzahl ändern.

Drücken Sie die Funktionstaste **Menü**.

ANRUFBEANTWORTER

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Einstell.AB** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Nutzen Sie ▲ und ▼, um **Sicherheitscode** auszuwählen.

Drücken Sie die Funktionstaste **AUSWAHL**.

Die aktuelle Fernabfrage-Geheimzahl wird auf der LCD-Anzeige dargestellt. Geben Sie die gewünschte Geheimzahl ein.

Drücken Sie die Funktionstaste **SPEICH**.

Fernabfrage

Rufen Sie Ihren Anrufbeantworter an (unter Ihrer Telefonnummer).

Während der Ansagetext abgespielt wird, geben Sie Ihre Geheimzahl ein.

Wenn die Geheimzahl akzeptiert wird, gibt das System Ihnen eine Auswahl von Befehlen an. Sie können zur Bedienung der Stimmaufforderung folgen.

Zum Beenden der Fernabfrage legen Sie einfach wieder auf.

Fernabfrage-Befehle

Befehlsfunktionen

2	Neue Nachrichten wiedergeben
2 zweimal	Wiedergabe beenden
0	Einzelne Nachricht während der Wiedergabe löschen
1	Nachrichtenübersicht
3	Nächste Nachricht wiedergeben
4	Anrufbeantworter ein-/ausschalten
7	Auswahl wiederholen

Notiz aufnehmen

Für andere Benutzer des Anrufbeantworters können Notizen (mit einer Länge von bis zu drei Minuten) hinterlassen werden.

Um eine Notiz aufzunehmen, drücken und halten Sie die Taste  im Bereitschaftsmodus. Das Display zeigt dann **Aufnahme Erinnerung** an und die Aufnahme beginnt. Die Taste  muss während der gesamten Aufnahme der Notiz gedrückt bleiben und zur Beendigung der Aufnahme wieder losgelassen werden.

Die Nachricht kann durch Drücken von  am Anrufbeantworter oder durch Fernabfrage von jedem normalen Telefon wieder abgespielt werden.

Speicherkapazität erschöpft

Die gesamte Speicherkapazität des Anrufbeantworters liegt bei ca. 40-50 Minuten. Die Speicherkapazität wird aufgeteilt zwischen dem Ansagetext, persönlichen Notizen und den Eingangsnachrichten. Bei vollem Speicher antwortet der Anrufbeantworter spätestens nach 10 Klingelzeichen, um eine Fernabfragen und das Löschen von Nachrichten zu ermöglichen. Neue Nachrichten können erst wieder aufgezeichnet werden, nachdem alte Nachrichten abgespielt und gelöscht wurden.

Keine Anzeige

- Stellen Sie sicher, dass das Netzteil eingesteckt und nicht beschädigt ist.
- Erkundigen Sie sich nach einem Stromausfall in Ihrer Nähe.

Das CL555 klingelt nicht

- Stellen Sie sicher, dass das Telefonleitungskabel richtig eingesteckt und nicht beschädigt ist.
- Verbinden Sie ein anderes Telefon mit dem Telefonanschluss, oder probieren Sie das Telefon an einem anderen Anschluss aus, um zu prüfen, ob der Fehler durch das Gerät oder den Anschluss verursacht wird.
- Es könnten zu viele Kommunikationsgeräte an einer Telefonleitung angeschlossen sein, z. B. ein anderes Telefon, ein Modem oder Faxgerät. Kontaktieren Sie Ihren Netzanbieter, um die Kapazität für Ihre Heim- oder Geschäftsleitung zu erfahren.
- Prüfen Sie, ob der Klingelton ausgeschaltet ist.
- Prüfen Sie den Lautstärkepegel des Klingeltons.

Kein Wählton

- Stellen Sie sicher, dass das Telefonleitungskabel richtig eingesteckt und nicht beschädigt ist.
- Verbinden Sie ein anderes Telefon mit dem Telefonanschluss oder probieren Sie das Telefon an einem anderen Anschluss aus, um zu prüfen, ob der Fehler durch das Gerät oder den Anschluss verursacht wird.
- Es könnten zu viele Kommunikationsgeräte an einer Telefonleitung angeschlossen sein, z. B. ein anderes Telefon, ein Modem oder Faxgerät. Kontaktieren Sie Ihren Netzanbieter, um die Kapazität für Ihre Heim- oder Geschäftsleitung zu erfahren.
- Prüfen Sie, ob der Wählmodus richtig eingestellt ist (Ton- oder Impulswahl).

Störung in der Leitung

- Stellen Sie sicher, dass alle Telefonanschlüsse über einen Filter verfügen, falls Sie eine DSL-Leitung verwenden.

Keine Anrufanzeige

- Stellen Sie sicher, dass Sie den Anrufanzeigedienst Ihres Netzanbieters angefordert haben.

Keine Verstärkung

- Prüfen Sie, ob der Verstärkerschalter gedrückt ist und die LED-Anzeige (rot) leuchtet.

Allgemein

Es sollte ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene und zugelassene Netzteil verwendet werden.

Das Gerät niemals öffnen. Bei technischen Fragen oder bei Störungen wenden Sie sich bitte an den Händler.

Das Telefon ist zur lauten Verstärkung von Geräuschen fähig. Es ist wichtig, dass alle Nutzer in die richtige Nutzung eingewiesen werden. Es wird empfohlen, die Lautstärke auf ein Minimum zu reduzieren (LOW), wenn es nicht benutzt wird, und andere darauf hinzuweisen, dass bei falscher Benutzung die Gefahr von Gehörschäden besteht.

Reinigung

Reinigen Sie das Telefon mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Reinigungsmittel – diese könnten die Oberflächen oder elektrischen Bauteile im Inneren des Gerätes beschädigen.

Standort

Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.

An den Flächen des Telefons sollte stets eine ausreichende Belüftung gewährleistet sein.

Geräteteile dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen und das Gerät sollte nicht in feuchten Umgebungen verwendet werden, wie z. B. in einem Badezimmer.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von offenem Feuer oder in anderen gefährlichen Umgebungen eingesetzt werden.

Bei einem Gewitter sollte das Telefon von der Telefondose getrennt werden, um Beschädigungen des Telefons zu vermeiden. Schäden durch Gewitter werden nicht von der Garantie des Gerätes abgedeckt.

Das Telefon ist für den Einsatz in Temperaturbereichen zwischen 5°C und 45°C geeignet.

GARANTIE

Geemarc gibt Ihnen eine Garantie für den Zeitraum eines Jahres ab Kaufdatum. Während dieser Zeit sind alle Reparaturen oder Ersatzleistungen für Sie gratis (dies liegt in unserem Ermessen). Sollten Sie ein Problem feststellen, so kontaktieren Sie bitte unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Internetseite www.geemarc.com/de. Die Garantie deckt weder Unfälle, Fahrlässigkeit noch Bruchschäden an einzelnen Teilen ab. An dem Produkt dürfen weder Änderungen vorgenommen werden, noch darf es von einer Person demontiert werden, die kein autorisierter Geemarc-Vertreter ist. Die Geemarc-Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Rechte in keiner Weise ein.

WICHTIG: IHR KAUFBELEG IST TEIL DER GARANTIE UND MUSS FÜR DEN GARANTIEANSPRUCH AUFBEWAHRT UND VORGELEGT WERDEN.

Bitte beachten Sie: Die Garantie bezieht sich nur auf Deutschland

ERKLÄRUNG: Geemarc Telecom SA bestätigt hiermit, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und relevanten Vorschriften der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EEC steht, insbesondere mit Artikel 3 Abschnitt 1a, 1b und Abschnitt 2. Das Telefon funktioniert nicht, wenn die Stromstärke unterhalb von 18 mA liegt.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden : www.geemarc.com/de/supportdoc.asp



GARANTIE

Stromversorgung: Der Apparat ist nur für eine Stromversorgung von 230 V 50 Hz (klassifiziert als „gefährliche Spannung“ gemäß den Bestimmungen der EN60950) hergestellt worden. Das Telefon besitzt keinen eingebauten An/ Aus-Schalter. Um die Stromversorgung zu unterbrechen, schalten Sie entweder die Hauptstromversorgung aus oder ziehen Sie den Netzstecker raus. Wenn Sie den Apparat installieren, versichern Sie sich, dass die Steckdose gut zugänglich ist.

Telefonanschluss: Die Spannung im Telekommunikationsnetz ist gemäß den Bestimmungen der EN60950 als TNV-3 (Netzspannung Telekommunikation) eingestuft.

RECYLING

Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte) wurde aufgestellt, damit Altgeräte auf beste Art und Weise verwertet werden.

Wenn dieses Produkt defekt ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren Hausmüll. Bitte nutzen Sie eine der folgenden

Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Batterien und werfen Sie diese in einen geeigneten Rücknahmecontainer.

Geben Sie das Produkt bei einer Altgerätesammelstelle ab.

- Oder geben Sie das alte Produkt beim Händler zurück. Beim Kauf eines neuen Geräts sollte der Händler das Altgerät annehmen.

Wenn Sie sich an diese Anweisungen halten, stellen Sie den Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sicher.



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter

www.geemarc.com/de

Telefon +49(0)228/ 74 87 09 0

Oder Fax +49(0)228/ 74 87 09 20

UGCL555_Ge_v1.1



UGCL455_Ge_V1.1

geemarcTM United Kingdom
Telecom SA

5 Swallow Court
Swallowfields
Welwyn Garden City
Hertfordshire, AL7 1SB
For product support:
01707 384438
www.geemarc.com

geemarcTM FRANCE
Telecom SA

Parc de l'Etoile
2, rue Galilée BP20061
59791 Grande Synthe CEDEX
Tél. service après vente :
03 28 58 75 99
www.geemarc.com

geemarcTM Deutschland
Telecom SA

Siemensstrasse 10,
53121 Bonn
Deutschland
Tel: +49(0)228/ 74 87 09 0
Fax: +49(0)228/ 74 87 09 20
www.geemarc.com